



Nuova ciniglia vellutata cangiante della famiglia Teddy. Nuovo titolo per fin. 12 da usare in punti stretti per far risaltare la preziosa morbidezza della microfibrina viscosa ed ottenere, con un adeguato trattamento, un effetto vellutato speciale e con una ottima tenuta.

*New iridescent velvety chenille of the Teddy family. New count for gauge 12 to be used in tight stitches to bring out the precious softness of the microfiber of viscose and with proper treatment to obtain a special velvety effect.*

**TEDDY CFSC** NM 7  
TITOLO NOMINALE - NOMINAL COUNT

82% VISCOSA MICROFIBRA 18% NYLON  
82% MICROFIBER VISCOSE/RAYON 18% NYLON



COTTE OTTIMALI - OPTIMAL DYE LOTS  
KG: 12\* - 24\* - 36\* - 72  
\*CON SUPPLEMENTO - \* WITH SURCHARGE  
COTTE SPECIALI - SPECIAL DYELOTS

KG: 120 SOLO PER IL COLORE NERO - ONLY FOR BLACK COLOR  
KG: 6\* SOLO PER CAMPIONARIO - ONLY FOR SAMPLING

**INDICAZIONI PER L'UTILIZZO:**

**MACCHINA RETTILINEA FINEZZA 12 AD UN CAPO**

LA LAVORAZIONE SEAMLESS HA MAGGIORI CRITICITA' DA DOVER VALUTARE DOPO LE VOSTRE PROVE CON IL NOSTRO UFFICIO TECNICO.

LAVORARE ESCLUSIVAMENTE A PIU' GUIDAFILI ALTERNATI PER COMPENSARE LA RIFRAZIONE DI COLORE, LA MAGGIORE TOLLERANZA DEL TITOLO + / - 10% E L'ALTEZZA DEL TAGLIO, CARATTERISTICA STRUTTURALE DEI FILI CON EFFETTO CINIGLIA O TAGLIATI.

SI RACCOMANDA DI NON RIROCCARE IL FILATO PER EVITARE ROTTURE DELLA STRUTTURA. NELL'EVENTUALITA' RIPASSARE ESCLUSIVAMENTE CON ROCCATRICI A CILINDRO SCANALATO O CON GUIDAFILO CHIUSO ADEGUATAMENTE LARGO.

USARE TENSIONE ADEGUATA PER OTTENERE ROCCE MORBIDE.

PER OTTENERE UNA MIGLIORE STABILITA' DIMENSIONALE E UNA VELLUTATA MORBIDEZZA SI CONSIGLIANO PUNTI MAGLIA APPROPRIATI E LAVORAZIONI BEN FITTE PER OTTENERE UNA MAGLIA MOLTO COMPATTA PRIMA DEL NORMALE TRATTAMENTO. EVITARE QUINDI PUNTI TRAMATI E LENTI CHE POSSONO CAUSARE STORCIMENTO SULLA MAGLIA E/O GROVIGLIE.

VALUTARE ATTENTAMENTE L'IMPATTO DEI NODI SUL CAPO IN QUANTO LA COSTRUZIONE ARTIGIANALE DEL FILATO NE DETERMINA LA PRESENZA.

**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

TARIFFA DOGANALE: 56060099

PESO A MQ 460 GR. RELATIVO AL TELO DI CAMPIONARIO, PUNTO COSTINA 1X1 TRATTATO FIN. 12. ICI PILLING BOX TEST: UNI EN ISO 12945-1 (14400 GIRI) VALORE PILLING: 3 / 4 RELATIVO AL PUNTO RASATO TRATTATO.

TIPO DI NODI: MANUALI. NUMERO MEDIO DI NODI PER ROCCA: 1 / 2  
PER TIPOLOGIA FILATI FANTASIA UNO SCARTO DEL 8 - 10% È DA RITENERSI NELLA NORMA.

**ISTRUZIONI DI TRATTAMENTO INDUSTRIALE RIFERITE AL NOSTRO CAMPIONARIO:**

VAPORIZZARE ABBONDANTEMENTE IL MANUFATTO.

IN CASO DI PUNTI MAGLIA SPECIALI A REGISTRI NON SUFFICIENTEMENTE STRETTI, SI RENDE INDISPENSABILE L'ASCIUGATURA IN PIANO, TESTANDO IL MANUFATTO PRIMA DELLA PRODUZIONE INDUSTRIALE.

TRATTAMENTO: 1 MINUTO, RAPPORTO BAGNO 1/20 (MATERIALE/ACQUA) - TEMPERATURA: 22° C.

AMMORBIDENTE: CATIONICO, CIRCA 3% PESO MATERIALE - ASCIUGATURA: 70° C.

I VARI PUNTI MAGLIA CONDIZIONANO IL RIENTRO AL LAVAGGIO.

SI RACCOMANDA UN CONTROLLO PRELIMINARE ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE, IN MODO DA OTTIMIZZARE LE RESE PER LE QUALI NON SIAMO RESPONSABILI. E' RACCOMANDATO IL TRATTAMENTO IN ACQUA IN MODO DA GARANTIRE LA STABILITA' DIMENSIONALE DEI CAPI.

**INDICATIONS FOR USE:**

**FLAT KNITTING MACHINE GAUGE 12 FOR 1 PLY**

THE SEAMLESS KNITTING IS MORE CRITICAL, PLEASE EVALUATE YOUR TESTS WITH CARE AND THEN WITH OUR TECHNICAL DEPARTMENT.

KNIT EXCLUSIVELY USING MORE THREATGUIDES, IN ALTERNATION WITH EACH OTHER, IN ORDER TO COMPENSATE THE COLOR REFRACTION, THE HIGHER TOLERANCE OF THE COUNT +/- 10% AND THE HIGHT OF THE CUT OF THE HAIR STRUCTURAL CHARACTERISTIC OF YARNS WITH CHENILLE EFFECT OR CUT FIBRES.

IN ORDER NOT TO DAMAGE THE STRUCTURE, WE SUGGEST NOT TO RE-WIND THIS YARN. IN CASE YOU ARE OBLIGED TO , RE-WIND ONLY BY FLUTED ROLL WINDING MACHINE OR WITH AN ADEQUATELY WIDE RING YARN GUIDE.

APPLY THE CORRECT REGISTRATION IN ORDER TO OBTAIN SOFT CONE.

IN ORDER TO ACHIEVE THE BEST DIMENSIONAL STABILITY AND VELVETY SOFTNESS WE WOULD RECOMMEND TO KNIT PROPERLY WITH TIGHT STITCHES, TO OBTAIN A VERY TIGHT GARMENT BEFORE THE USUAL FINISHING. THEREFORE, AVOID PLAIN JERSEY AND LOOSE STITCHES THAT CAN CAUSE DISTORTION ON THE GARMENT AND/OR TANGLES.

CONSIDER CAREFULLY THE IMPACT OF THE KNOTS ON THE GARMENT BECAUSE OF THE ARTISAN CONSTRUCTION OF THE YARN, DETERMINES THEIR PRESENCE.

**TECHNICAL NOTES:**

CUSTOMS CODE: 56060099

SQ. METER WEIGHT: 460 GR. REFERRING TO SAMPLE RIBKNIT 1X1 STITCH WASHED GG. 12. ICI PILLING BOX TEST: UNI EN ISO 12945-1 (14400 TURNS) 3 / 4 PILLING VALUE, REFERRING TO JERSEY STITCH WASHED.

KIND OF KNOTS: MANUAL . AVERAGE NUMBER OF KNOTS PER CONE: 1 / 2  
FOR FANCY YARNS A WASTE OF 8 - 10% CAN BE CONSIDERED NORMAL.

**INDUSTRIAL FINISHING INSTRUCTIONS REFERRED TO OUR COLLECTION:**

STEAM PROFUSELY THE GARMENTS.

IN THE CASE OF SPECIAL KNITTED STITCHES WITH INSUFFICIENTLY TIGHT REGISTERS, IT IS INDISPENSABLE FLAT DRYING, TESTING THE GARMENTS BEFORE THE INDUSTRIAL PRODUCTION.

TREATMENT: 1 MINUTE, BATH RATIO 1/20 (MATERIAL/WATER) - TEMPERATURE: 22° C.

SOFTENERS: CATIONIC, ABOUT 3% OF MATERIAL WEIGHT - DRY: 70° C.

SHRINKING AFTER WASHING DEPENDS ON THE KIND OF STITCH USED.

WE RECOMMEND PRELIMINARY CHECK IT BEFORE ENTERING BULK PRODUCTION, TO OPTIMIZE THE PERFORMANCES, BECAUSE WE NOT REMAIN RESPONSIBLE. WE RECOMMEND A TREATMENT IN WATER SO AS TO GUARANTEE THE DIMENSIONAL STABILITY OF GARMENTS.

**SOLIDITA' : VALORI MEDI INDICATIVI - FASTNESS: INDICATIVE AVERAGE VALUES**

LAVAGGIO IN ACQUA A 30°C. WATER WASHING AT 30°C. (UNI EN ISO 105 C06)	<b>3 - 4</b>	LAVAGGIO A SECCO DRY CLEANING (UNI EN ISO 105 X05)	<b>4</b>
LUCE LIGHT (UNI EN ISO 105 B02)	<b>3 - 4</b>	TINTO MATASSA HANK DYED	

SUDORE ALCALINO ALKALINE PERSPIRATION (UNI EN ISO 105 E04)	<b>3</b>	SUDORE ACIDO ACID PERSPIRATION (UNI EN ISO 105 E04)	<b>3</b>
SFREGAMENTO A SECCO DRY RUBBING (UNI EN ISO 105 X12)	<b>3</b>	SFREGAMENTO A UMIDO WET RUBBING (UNI EN ISO 105 X12)	<b>3</b>

PER COLORI CHIARI E BIANCO, LA SOLIDITA' ALLA LUCE E' INFERIORE DI CIRCA 1 PUNTO DAI VALORI INDICATIVI DELLA SCHEDA CHE SI RIFERISCONO AI COLORI DELLA CARTELLA. LE SOLIDITA' DEI COLORI A CAMPIONE VA DEFINITA CON I NOSTRI UFFICI COMMERCIALI.

FOR LIGHT AND WHITE COLORS THE FASTNESS TO LIGHT IS LOWER OF APPROX. 1 POINT FROM THE INDICATIVE VALUES OF THE TECHNICAL SHEET WHICH REFER TO COLOR CARD COLORS. THE FASTNESS OF SPECIAL COLORS MUST BE CONFIRMED WITH OUR SALES OFFICES.

**ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:**

LAVARE DELICATAMENTE IN ACQUA A 30°C. CON SAPONE NEUTRO OPPURE A SECCO.

PER CAPI RIGATI O COLORI CONTRASTANTI E' RACCOMANDATO IL LAVAGGIO A SECCO.

RIVOLGERSI ALL'UFFICIO COMMERCIALE PER VALUTARE LA POSSIBILITA' DI TRATTAMENTI E COSTI, PER RAGGIUNGERE SOLIDITA' MAGGIORI.

ASCIUGARE IN PIANO SUBITO DOPO IL LAVAGGIO. NON ESPORRE CAPI UMIDI A LUCE DIRETTA.

I VARI PUNTI MAGLIA CONDIZIONANO IL RIENTRO AL LAVAGGIO ED E' SEMPRE NECESSARIO EFFETTUARE LE PROVE RELATIVE A QUANTO DICHIARATO NELLE ETICHETTE DI MANUTENZIONE.

SI CONSIGLIA DI EFFETTUARE SEMPRE UN CONTROLLO PRELIMINARE ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE AL FINE DI GARANTIRE LA CONFORMITA' DELLE TAGLIE.

**CARE INSTRUCTIONS:**

WASH DELICATELY IN 30°C. WATER WITH MILD SOAP FLAKES OR DRY CLEAN.

WE RECOMMEND THAT ALL GARMENTS STRIPED OR IN CONTRASTING COLORS BE DRY CLEANED.

PLEASE CONTACT THE SALES OFFICE TO EVALUATE THE POSSIBILITY OF TREATMENTS AND COSTS TO ACHIEVE HIGHER FASTNESS.

DRY FLAT, IMMEDIATELY AFTER WASHING. DO NOT EXPOSE WET GARMENTS TO DIRECT LIGHT.

SHRINKING AFTER WASHING DEPENDS ON THE KIND OF STITCH USED, AND IT IS ALWAYS NECESSARY TO CARRY OUT TESTS RELATED TO WHAT IS STATED ON THE MAINTENANCE LABELS.

IT IS ADVISABLE TO ALWAYS CARRY OUT A PRE-PRODUCTION INSPECTION OF INDUSTRIAL PRODUCTION IN ORDER TO GUARANTEE SIZE CONFORMITY.

**SIMBOLI DI MANUTENZIONE INTERNAZIONALI - UNI EN ISO 3758 : 2012 - INTERNATIONAL CARE SYMBOLS**

CAPI IN TINTA UNITA						ONE COLOUR GARMENTS
CAPI RIGATI O COLORI CONTRASTANTI						STRIPED OR MORE COLOUR GARMENTS



50013 CAPALLE - FIRENZE - ITALY - VIA MUGELLESE, 115 - VOX +39-055-898261 - FAX +39-055-898004 - WEBSITE: www.bemiva.it

E-mail: federica.ciulli@bemiva.it (Uff. Commerciale campionario Italia) - olimpia.vannacci@bemiva.it (Uff. Commerciale produzione Italia) - katia.piccini@bemiva.it (Export Sales Dept)